



2009

..

.

..

....



1		
		:
5		1.1
14		2.1
		:
18		1.2
47		2.2
63		3.2
87		4.2
91		5.2
92		6.2
96		7.2
		:
100		1.3
100		1.1.3
117	()	2.1.3
120		2.3
124		1.2.3

124	2.2.3
129	3.2.3
129	4.2.3
131	5.2.3
132	3.3
132	1.3.3
136	2.3.3
151	:
	:
218	1.5
218	1.1.5
219	2.1.5
242	3.1.5
252	
258	

	:	
	m	>
	n	b
	h	t
	w	t
	y	g
a		h
â		h
o		d
õ		<u>d</u>
i		r
î		z
		s
		Š
		s
		d
		t
		z
		<
		g
		f
		k
		k
		L

2009

Abstract

The voice formation of the pronouns in Arabic language

Sa'edah Mosleh Aldhmour

Mu'tah University 2009

This study searches and analyzes the voice formation of the pronouns in Arabic language, this is from the Modern viewpoint. According to the Modern distinguishing and division of the talking components in Arabic language, that founded the new principles and basics to divide the Arabic speech, according to the more accurate and objective standards to study the speech components, and to expand its divisions, that is to branch it into sub-parts, which are more accurate and comprehensive than the division of the old Arabic scientist.

This study aims to investigate the structural voice of the pronouns, that includes: the personnel's, sign's, and relative pronouns, that is by obeying it to the modern laws of voice.

Also explains the viewpoints about the pronouns- if it is founded- and giving preponderance to the acceptance and satisfied viewpoint as much as can. And explains the reasons that are happened at the study, which cause the acceptance on of the viewpoint more than the others.

In addition, to study the adaptive modifications of the voice formation of the pronouns in the Arabic tongue accents, and Quraan readings, and explain the impact of the voice laws, which appeared at this structures.

However, this study utilized the analytical statistical method, to gather this study chapters. In addition, sometimes it depends on the compression method.

:

.

():

():

.

.

.

:

:

.

) :
() (

.()

):
(

()

:

:

:

.

.

.

.

: 1.1

- (1) - :

.(2)

.(3)

.(4)

: () -1

.34 1977 - 1397

: () - 2

() 12/1 1991 1 -

2006 1 -

.23

.93 34 - 3

(911) () - 4

(688-599) () 119/5

195/1 :

(905- 838) ()

1 :

: .207/2

			.(1)	
(2)				
			.(3)	
		:		
				.(4)
:	(5)			
		:		
			.(6)	:
		:		
	.(7)			
:				
				(8)
		.(9)		
:		(285-210)		() - 1
			.202/3 1399	
		.164/1		- 2
		.92		- 3
:				() - 4
		.15/1 1992 1		
:		(316)		() - 5
	.36/1 1988- 1408 3	-		
-				() - 6
			.93	
			.12/1	- 7
			.12/1	- 8
		.40		- 9

(1)

.(2)

.(3)

:
()

: -1
: -2

.(4)

:
: :
: -

.(5)

: : -

	.61	() - 1
.88	1979 2	() - 2
	195-93 1975 5	() - 3
	.106	
	.61	- 4
	.282	- 5

.(1) : : -

: :

:

.(2) : : -

..... :

:

.(3)()

: : -

.....

.(4)

..... :

.

.(5)

	.282	- 1
	.291	- 2
.115-114	292-291	- 3
.116	292	- 4
.116	293	- 5

: :

:

.(¹)

: :

.(²)

.(³)

:

.(⁴)

.(⁵)

.293	- 1
.293	- 2
.123	- 3
.124	- 4
.124	- 5

)

() (

:

: -1

: -2

.

.

-3

-4

.(¹)

: -5

...

.

.(²)

: :

.

.108

- 1

.108

- 2

.(¹)

:

-1

-2

-3

() :

.(²)

.(³)

.108

- 1

.109 - 2

.108 - 3

:
.(1)

...

:
.(2)

.(3)

:
.(4)

-1

	() - 1
.13 2006 3 9	() 108 - 2
	.149-148 -
.15	- 3
.111-108	- 4

-2

.(1)

: :

:

-1

-2

-3

-4

.(2)

: :

.(3)

: :

:

-1

-2

: :

-

: () - 1

.117 1993

.116-113

- 2

.119

- 3

.(1)

.(2)

.(3)

.(4)

2.1

: :

:

:

.(5)

:

:

:

.(6)

":

(

) :

.123

- 1

.125

- 2

.88

- 3

.88

- 4

9

() - 5

.61

() - 6

.11 1983 1

-

.(1) "

-

()

(2)

):

.(3) (

:

:

(4)

:

:

.(5)

(6)

:

.(7)

. :

() - 1

.152 -

.45 1987-1986

() - 2

85-84/1 -

(643) () - 3

.13

.152 - 4

(276) () - 5

.150 :

.109 1 1992 1 () - 6

: (761) () - 7

.136 /1 -

:

(¹)

.(²)

()

.(³)

—

—

.

:

()

.(⁴)

<hr/>	
.290	- 1
.119	- 2
	() - 3
.353	2007 1
124	- 4

(¹)

:

.(²)

-

47 1985 3

.134

.134

200

() - 1

() - 2

(1)

(2)

(3)

(4)

:

(5)

.

:

1.2

(6)

:

(7)

.140 1980 - () - 1

.46 - 2

1986 - 1407 3 () () - 3

.215

() - 4

.327 :

529

:(392) () - 5

.160 1985-1405 2

.215 - 6

() - 7

.73

(1)

:

:(>anâ) : :

(2)

(unique)

(3)

()

(5)

(4)

اللغات

(6)

:

() - 1

() 162 1966

-1407 1 -

.55 1986

.341 -2

.342 - 3

: () - 4

.215 581/1

.327 - 5

162,164 1952 () - 6

.19

(1)

(2)

:
(3)

()

:
) :

>anâ ← >ana

()

(4)

(5)

(6)

. (7)

(900)

() - 1

:

:

:

.90 /1 -

.93/1 - 2

.245 - 3

2

:

() - 4

.123/3 1988

:

() - 5

.174

.206/1 - 6

.207/1 - 7

	()	
(²) (() ()		.(¹)
):
	(³)	
(⁴)		.
:		(⁵)
(⁶)		
(⁷)		
		. (⁸)
.168		- 1
	.206/1	- 2
:	() -	3
	.76 -	
	.93/1	- 4
	.207/1	- 5
	.93/1	- 6
	.244	- 7
	.94-93/1	- 8

(1)

(2) ✨ : ✨

. (4) (3)

(5)

()

: ()

(< ena) (eno) ana :

>anâku : anôhî ani : ana :

()

(6)

(>anâ)

:

()

(>an>a) (7)

:

() - 1

.10/1

.258 - 2

(437-355) () - 3

306/1 1987 4 -

:

.207/1

.504/2 1983 () - 4

.22 - 5

() - 6

() 15

.204 203

.41 - 7

()
(1) ()

(2)

(3)

:

>anâ ← >an*a ← >an + >u >n

(4)

()

(5)

(6)

.204	-	1
.76	-	2
	.40	- 3
	()	- 4
	.75	
.63	-	() - 5
.24	-	() - 6

() ()

(1)

(2) :

:" :

" :
:" :

(3)

:" :

(4)

!

:" (581-508)

()⁻¹

ص219

.219 - 2

.322 1 - 3

:" () - 4

() 322 1

70 1965

114/4 1417-1996 1

:
:(1)"

(2)
(3)

:
>ana ← >anâ
(4)
(5)

: ()
) :

	()	322/1 1982	- 1
		243/8	
:	() 90/1		- 2
	.721/2 1985- 1405 1		
	() 90/1		- 3
-	() 312 6		
		.47 1299	
:	() 207 /1		- 4
	.538 1987- 1407		
	(761) ()		- 5
	.35/1 -		

:

. (1)(

()

. (2)

(3)

:

(4) :

. (5)

:

-

(7)

(6) ✕

✕

()

() :

- 1

133 1965

:

() 50/7

.128 2007- 1428 1

-

.128

- 2

47

503 /2

- 3

.127

351 1985

() - 4

.23

.503/2

207/1

- 5

.34

- 6

.328

93 /1

- 7

:) :
() ()

.⁽¹⁾ (

⁽²⁾

⁽³⁾

()

. ⁽⁴⁾

.⁽⁵⁾

1990 5

() - 1

.99

-

() - 2

.161-160 1428- 2008 1

.127 - 3

.504/2 - 4

.163 1 - 5

()

-

-

(¹)

.(²)

(>an)

:

>an ← >ana ← >anâ

-

-

.

:

>an ← >anâ

()

.(³)

.94/1

- 1

() - 2

.55 1998- 1418 1

() 96,161 89-86

- 3

.109-108 2008

			.(1)		
		:			
(3)					(2)
	(4)				
			(5)		
				:	(6)
	hanâ ←		>anâ		
			.(7)	:	:
					(8)
				.(9)	
				<hr/>	
			.94/1		- 1
	(686)			()	- 2
.224-223/3	-			:	
			.433/4		- 3
.153	1981 1			()	- 4
				()	- 5
			.56	1985 2	-
			.124		- 6
(669-597)		()	163	1	- 7
	()	246		:	
			.46	-	
			.46		- 8
47-46		554-551/2	101/1	()	- 9

(1)

>âna ← >ana* ← >anâ
):

(2) (

.(3) / /

() ()
(4) () :

:

.538 - 1

.55 -2

: () -3

.273 1986

() 294 /2 - 4

() 17-16 1986

- 1407 1

.36 1987

(¹)

:

>anah ← >ana ← >anâ

(²)

(³)

.

.(⁴)

:

.(⁵)

(()) :

:

(⁶)

		.17	- 1
		.203	- 2
		()	- 3
		.223 1984	
		(1093-1030)	() - 4
:	:	:	
36		239-237/5	-
	.130	505/2	
.505/2		397	- 5
		.350	- 6

- () .(1)
 " : (2) -
 . (3) (
 .(5) (4)
 ()
 (6)
)
 : (7)(
 >anî ← >anâ
 (8)

 399 (.232 - 1) () - 2
 .506-505/2
 .504/2 10/1 - 3
 (686) () - 4
 9 /2 1987 :
 .23
 .23 164/4 - 5
 .24 - 6
 .74 - 7
 () - 8
 .102

(¹) (+ +) (+)
 :

(²)

wanâ ← w*anâ ← >anâ
 yanâ ← ya>anâ
 >adînî ← >adi>anâ

(³)

(⁴)

.(⁵)

			.24		-1
:	(669-579)			() -	2
	() 100-98	1999			
69			.79	1991 -	1312
			.47		- 3
			.48-47		- 4
				() -	5
()	50 21	1966 - 1386			
			.50	60-59	22

(1)

):

(2)

-1

-2

-3

.79

.79

100-98

- 1

- 2

:(nahnu) :

(2) (1) ✨ :

(4) ✨ : (3)

.(5)

.(6)

":

:

:

.(7)"

.(8)

				<hr/>	.27	- 1
					.46	- 2
	()		()	- 3
			1991 35			
	.83	91-81	1991 35			
					.57	- 4
.46	141		82/1			- 5
			.155			- 6
			.182/ 1			- 7
			.94 /1			- 8

) :

:

() :

() :

.⁽¹⁾

: " :

.⁽²⁾ (

⁽³⁾

⁽⁴⁾

1957 1 19 .136

.27

78

.329

.213/13

- 1

- 2

- 3

() - 4

109,108

.(¹)

()

.(²)

-

-

nahnu

:

>anahnan, hnan

nahnu,>ânahnu

nehna

(³) >ânahna

nîni, anîni

.(⁴)

(n)

()

:

(⁵) (h)

.(nu)

(nah)

:

.(⁶)

(>an)

.27

70

() - 1

.24

- 2

85

- 3

132

- 4

171

- 5

224

- 6

(>an+nu) → (>anânu) → (>anahnu) → (>anahnu)
 .(1)

:

(2)

:

(3)
 nahnu ← nanu

(4)

(6)

(5)

	60-59	- 1
		171
	.41	- 2
		.44 - 3
.171	224	- 4
	.147	- 5
:		() - 6
.95-94	1983 1	-

(1)

(2)

()

(3)

()

(>an)

(nu)

(>an+ nu)

(4)

(5)

(6)

(7)

.112 1987

() - 1

.126/3 - 2

.436/4 - 3

.41 - 4

.44 - 5

.44 - 6

.137 1988

() - 7

: >anahnu ← >anahnu (1)

(2) (>ânahnu)
()

.(3)

.(4) ()

	.95-94		- 1
		.60	- 2
26-25		60 58	- 3
		26	- 4

:

":

:

(¹) (

):

() :

(²)(

.(³)

213/13 - 1

213/13 - 2

() - 3

:

(350)

() 138/1 1988 3

() 133/1 1974

:

/

() 95- 94/3

79/1 1988

nahnu ← nahun :

.(¹)

.(²)

.(³)

.83	203/1	1985)	208/1	
	.83		95-94/3		- 1
				()	- 2
	19/1	1979	-		
				.84	
			.86-82		- 3

.(¹)

(²)

.(³)

		<hr/>	
	.86-85		- 1
	.38		- 2
:		()	- 3
.2210/6	1990 4	-	

(¹)

.(²)

()

()

(⁴)

(³) () ()

()

208/1

94/3

139/1

- 1

.85-84

.86

- 2

.27

163-162

- 3

.27

- 4

(1)

(2)

(3)

(4)

()

:

hinnâ ← nahnu

:

>i hnâ ← >ihna ← *hnu ← nahnu

(5)

3

	() - 1
	.24-23
.48	- 2
.80	- 3
.57	- 4
198	- 5

.(nahnâ) :

()

()

2.2

(¹)

):

.(²) ()

"

(³)

.46

46	() - 1
.95/3	- 2
.95/3	- 3

(¹)

.(²)

>ntunna, >antum, >antumâ :

(³)

.(⁴)

.(⁵)

()

(⁶)

(⁷)

246

10/2

- 1

.208 /1

.246

- 2

.167

95/3

- 3

.167

- 4

.208/1

- 5

103/1

- 6

.161-160

.95/1

- 7

()

()

.(1)

()

(ta)

:

()

(2)

>an+ ta

.ta + :

()

()

(3)

:

>an +ta

>an +ti

>an +tuma

>an +tum

>an +tuna

()

.247

218/4

-1

. 41

- 2

.76

- 3

.(¹)

:

:(>anta) :

thou

>an

(²)you

ta

.(³)

(**ti-ta**)

:

(⁴)

a/i /

(⁵)

.(⁶)

.60

- 1

.37

163-162

- 2

-

() -3

.4 1997 1

.164

- 4

.55

- 5

.73 71

- 6

()

) :

(¹) (

()

.(²)

.(³)

>an :

(⁴)

.

:

>anta

>attâ

>att

(⁵) >atta

()

(⁶)

.182 /2-1

- 1

(538)

() - 2

9/2

166 2004 1

.169-168

.206/1

- 3

.169

- 4

.85

- 5

.28

- 6

:(¹)

>atta ← >anta

(³)

(²)

(⁴) (>ano hi)

.

:

(>an)

>an+ta

()

				.22	- 1
	.66	2002 1		() - 2	
51	1979 5	-		() - 3	
	.46	1982 1		()	
				.85	- 4

(1)
 ()
 .(2)
 :(3) ()
>inta ← >anta

.(4)
 :(>anti) :
 (5)
 () (6)
 (7)

) : (8)
 (9) (

.170	- 1
.10 /2	- 2
.102	- 3
.125	- 4
.46	- 5
.82	- 6
.82	- 7
.330-329	- 8
.95/3	- 9

:
>an + ti

.(¹)

: (²)

>anti ← >anti

(³)

):

(⁴)

(⁵)

:

>anti

(>atti) >att

>att

>att

.86	- 1
.131	- 2
.131	- 3
.69	- 4
.78	- 5

(¹) >atti

.
:(>antumâ) :

(²)

.(³)

:

):

(⁴)

.85	- 1
.46	- 2
.30	- 3
.183-182 1	- 4

.(1)

:

>an+ tu+ mâ

>an

.(2)

(3)

(4)

:

):

.78

.30	- 1
.95/1	- 2
165	- 3
.78	- 4

:

() :

() : () :

(¹)

(²)

(³)

:

>antumâ

:

>antumâ ← >antamâ

	330	-1
	95 /3	- 2
	31	-3

:

()

>antumâ ← >antimâ

:(>antum) :

(¹)

:

(²)

:

:

>an+tu+mû

()

.46

33

- 1

.56

-2

.(1)

(2) >ntumû

>antmu ← >antumû

:(3)

>antum ← >antumû

.(4)

(6)

(5) ⚡

⚡

.(7)

:

>antêmmu :

>ttêm :

	.95/3	- 1
	.86	- 2
	95 /3	- 3
	95/3	- 4
	35	- 5
	33	- 6
60		- 7

>antun :

>attên :

(¹) attunu :

()

.(²)

u/ -

.(³)

:(⁴)

>antum ← >antumû

:(⁵) () :

>intu ← >intu*u ← >antumû

85	- 1
.34	- 2
.165	- 3
.35	- 4
.60	- 5

(¹)

·
:(>antunna) :

(²)

(³)

:

>an+ tun+ na

>antên :

>attên(â) :

>antên :

>attên :

(⁴) attina :

.95	- 1
.327	- 2
.35	- 3
.85	- 4

(¹)

()

(²)

:

>antunna ← >antinna

(³)

(⁴)

:

>antunna ← >antuna

.

.35	50	- 1
	.35	- 2
	.34	- 3
() 188		- 4
.54	1983 1	

) :

.⁽¹⁾ (

" " : : " " :

()

(hu)

.⁽²⁾

() :

:

.⁽³⁾

⁽⁴⁾

⁽⁵⁾

. 96-95/3	-1
.79	-2
.80	-3
.85-84/3	- 4
.328	- 5

.(¹)

(²)

:

:(**huwa**) :

):

(³)(

.(⁴) () ()

:

(⁵)

:

:

- 1408 -

() - 1

.70 1987

.71-70 - 2

.6 /16-15 () - 3

.56 - 4

() 10/2

96/3 - 5

.680/2 1998 -

.(1)

. ()

:

(2)

()

)

.(3)

(

.(4)

- -

()

(5)

:

(1093-1030)

()

- 1

:

257/5

:

52

96/3

.315/1

265/5

678 /2

-2

.267/6

.680 /2

-3

.248

- 4

.249-248

- 5

.(¹)

) :

...

.(²) (

(⁴)

(³)

.(⁵)

(⁶)

-

.(⁷)

10/2

	.172	- 1
	.6/15	- 2
	96/3	- 3
		.681 /2
	.160	- 4
	.96/3	- 5
	.172	- 6
	.86	- 7

.

.(¹)

(²)

.(³)

()

-

: (⁴) ()

huwa ← hû ← hu ← h

:

huwa :

we>etu :

hû :

	<hr/>	
	.164	- 1
	.80	- 2
	.82-81	- 3
.62		- 4

(1) ŝû :

(2)

:
hû ← hu ← huwa

:

(3)

(4)

hu>a

.85 - 1

() - 2

.521

() - 3

. 131 2000 1

: () - 4

.74

(1)

:

huwa ← hu*a ← hu>a

(2)

.(3)

.(4)

(huwu)

(wu)

(5)

:

huwa ← huwu

38

82

- 1

.662/2

.322

- 2

.203

- 3

. 96/1

-4

.15

-5

() : () () ()

) :

.(¹)

:

()

:

hû ← hu ← huwa

(²)

.(³)

(⁵)

(⁴)

:

.(⁶)

.331 - 1

.96 /3 - 2

.97-96/1 - 3

210/1 10/2 - 4

.47

.333 7/16-15 - 5

() 210/1 - 6

. 387/8

:

(huwa)

.(¹)

huwwa ← huwa

.(²)

()

.(³)

()

:

.102	- 1
.98/3	- 2
.333	-3

) :

(¹) :

(²) - -

(³)

(⁴)

(⁵)

(⁶)

(⁷) - -

(⁸)

:

wahwa	←	Wahuwa	
fahwa	←	fahuwa	
lahwa	←	lahuwa	
			<hr/>
	.539		- 1
148/1			- 2
		.96/3	
.661/2		210/1	- 3
	.661/2		- 4
	.663/2		- 5
		.101	- 6
235-234/1			- 7
.163-162		73	
	.101		- 8

:
 tummahaw ← tumma huwa

(¹)

.(²) huwa :
 .(³) :
 :) :
 :(⁴) (
 huwah ← huwa

.(⁵)

	.102	-1
235-234/1		- 2
.162		73
		() - 3
	.101	
	.6/15	- 4
	.163/4	- 5

:(hiya) :

(¹)

.

-

-

(²)

(³)

huya

:

hiya ← huya

(⁴)

.(⁵)

(hiya)

.(i)

(ya)

-

.40	- 1
	- 2
682/2	- 3
.209/1	- 4
.249	- 5

.40

.332

97/3

(¹)

hiya ← hî

.(²)

.(³)

:(⁴)

hiya ← hi*a ← hi>a

:

hiya

ye>tî :

hî :

96/3

.61

- 1

.97/3

- 2

677/2

- 3

.10/2

.203

- 4

(¹) šî :

:

hî ← hiya

:

(²) ()

:

hiyya ← hiya

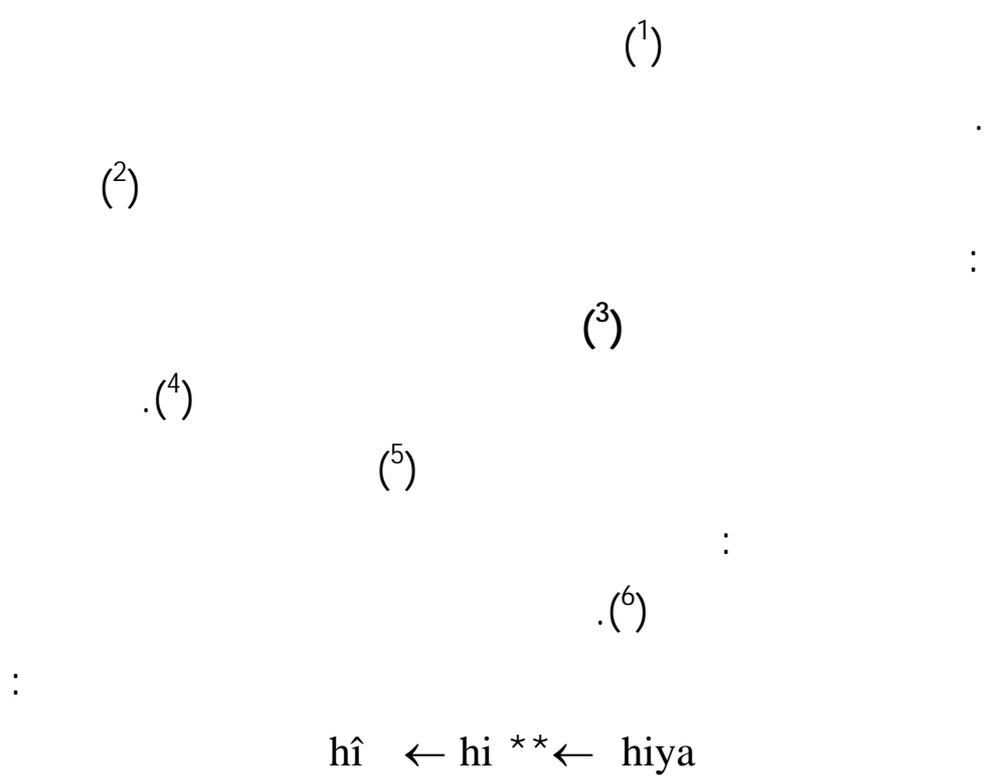
.47

85

- 1

210/1

- 2



:) :

(7) (

	.98/3	- 1
	.103	- 2
.211/1		- 3
	.103	- 4
	.95/3	- 5
.210/1		- 6
.52	7/15	- 7

hi ← hiya

.

:

:

(¹)

.(²)

(³)

:

>ahya ← >ahiya

() 244,245/5
() 1402 1396 1372

- 1

.210/1

:

456/1 . 1989 1

.98/3 - 2

.210/1 - 3

.(1)

.(2)

﴿ (3) ﴾

﴿

.(5) (4)﴾

:

(7) (6)﴾

﴿ :

:(8) :

:

hiyah ← hiya

.3	- 1
.52	- 2
. 61	- 3
.4	- 4
.210/1	- 5
.10	- 6
.41	- 7
.163/4	- 8

(humâ) : :

(1)

.

(2)

.(3)

(4)

.

.(5)

(+)

: (6)

humâ ← huw*mâ ← huwumâ

.46

47

- 1

.41

- 2

.97/3

- 3

.41

- 4

.61

- 5

.97/3

- 6

) :

.(¹)

() ()

.(²) () :

(³)

:(**hum**)

(⁴)

(⁵) :

()

.(⁶) ()

			<hr/>	.682/2	- 1
:	:	(392)		() - 2	
	.78	1992			
		.172			- 3
		.42			- 4
		.332			- 5
		.42			- 6

humû

(¹)

()

:

(²)

hum ← humû
(³)

.332	- 1
97/3	- 2
125	- 3

:()

()

.⁽¹⁾

← humuwâ ← huwuwâ ← huwâ ← hawa
hum

:

hum(û) :

>emûntû , we>etomu :

hêmma , hêm :

himmô(n) :

hennôn :

⁽²⁾ šun(u) :

:

:⁽³⁾

humi ← humu

:

(855-762)

() - 1

66

.85

- 2

204/1

-3

()
 :(1) ()
 hummu ← humu

(2) **(hunna):** :
 .(na) (hun)
 (3)
 (4) (←)

:
 hunna ← hun+na ← hun

:

.(5)

	<hr/>	
	.103	- 1
	.43	- 2
	.332	- 3
.61		- 4
	.165	- 5

:

hunna :

>emântû, we>etôn :

hên(nâ) :

hennên :

.(¹) šina :

(²)

.(³)

(⁴)

:

hunna ← hinna

.(⁵)

. 85	-1
.43	- 2
.43	- 3
.43	- 4
.165	- 5

4.2

" "

(¹)

(²)

:

(³)

A Unique)

()

(Morpheme)

()

(⁴)

:

()

-

1

() - 1

83

583/1

.67

- 2

()

() 337-336

- 3

68-67

782 /2

2005 1

-

() - 4

162

(¹)

:

hu + >iyyâ
ka + >iyyâ
ya + >iyyâ

(²)

.(³)

.(⁴)

- -

.(⁵)

(>iyyâka)

: (⁶)

hu

ya ↵

ka ← >iyya

.(⁷)

	695/2	- 1
	.696/2	- 2
.249	212/1	- 3
	.695/2	- 4
	.249	- 5
.249	695/2	- 6
	.696 /2	- 7

(¹) () :

.(²)

.(³)

.(⁴)

" :

. (⁵)

(⁶)

		<hr/>	
		.695/2	- 1
	250-249		- 2
		250	- 3
		695/2	- 4
120/2	337		- 5
		695/2	- 6

(¹) ...

.(²)

:

.(³)

.(⁴)

()

.(⁵)

	<hr/>	
	98/3	- 1
166		- 2
.82 /1		- 3
98/3	695 /2	- 4
67-66		- 5

(¹)

5.2

:(>iyyâya)

>iyyâya :(²)

:

(ya) (yâ)

(³)

(>iyyâ)

67

.98/3

.15

- 1

- 2

- 3

(2) ✨ : (1) ✨ :

:(3)

>iyyây ← >iyyâya

:(>iyyânâ) :

(4)

>iyyânâ

6.2

:(>iyyâka) :

(5)

>iyyâka

(6) ()

(7)

	.40	- 1
	.41	- 2
	.3	- 3
.339/1	98/3	- 4
	.98 /3	- 5
	.339	- 6
()		- 7
()	476	1356

.(¹) :

:

.(²)

>iyâ

>iyyâ :

.(³)

:(⁴)

hiyyâka ← >iyyâka

:

	552/2		102	1986	
				.240/3	
				.94/1	- 1
1328			()	5	- 2
	1			()	23/1
				.213/1	
				()	- 3
	.45	1988-1408			
.124		56			- 4

>ayyâka ← >iyyâka

(¹)

.(²)

()

:

hayyâka ← hiyyâka ← >iyyâka

:

>ayâka ← >iyâka ← >iyyâka

:

hiyâka ← >iyyâka

-

-

-

-

324 1976 1

-

() - 1

.23-22

.183

- 2

.(¹)

.(²)

:(³)

()

wiyyâka wayyâka ← wa>iyyâka

:(>iyyâki) :

(⁴)

:

.(>iyyâki)

() -1

() 4 1988 8

.261 2004 -

.46-45 -2

.103 - 3

.339 - 4

(1)

:(>iyyâkumâ) :

: (2)

.>iyyâkumâ :

:(>iyyâkum) :

(:(>iyyâkumû)) ()

(3)

(>iyyâkum) :

:((>iyyâkunna)) :

(4)

: (>iyyâkunna)

: 7.2

:(>iyyâhu) :

: (5)

: (>iyyâhu)

.103 - 1

.339 - 2

.339 - 3

83 160 - 4

339 98/3 - 5

:(¹)

hiyyâhu ← >iyyâhu

:(>iyyâhâ) :

(²)

: (>iyyâhâ)

:

>iyyâhâ ← >iyyâhi

:(>iyyâhumâ) :

(³)

:

:(>iyyâhum) :

(⁴)

()

339 - 1

339 98/3 - 2

. - 3

. - 4

(¹)

:(>iyyâhunna) :

(²)

.(³)

):

(

(⁴)

98/3 - 1

339 98/3 - 2

340 - 3

2003 - () - 4

.192/3

(1)

:

:

.(2)

:

:

.(3)

:

(4)

(Suffixes)

...

:

.(5)

:

The)

(The Gender)

:

... (The Person)

(Number

(6)

. 162 - 1

.84/3 - 2

.68 - 3

.152 340 - 4

.157 - 5

.159 - 6

- -

:

.	-1
.	-2
.	-3

:

1.3

1.1.3

:

:

(tu) ⁽¹⁾

)

.(²)

(

(³)

194/1	-1
160	- 2
86/3	- 3

.(¹)

(²)

>adribtu ← >adribu

.(³) :

(⁴)

(⁵)

:

:(⁶)

tu ← t

:

341	- 1
65	- 2
.214/1	- 3
.86/3	- 4
.341	- 5
.194/1	- 6

()

:(¹) () ()

tu ←

:

u

:(²)

tu ← tî ← î

(tî)

(³) (kû) :

.(⁴)

.(⁵)

	.221	- 1
	.62	- 2
	.77-76	- 3
	.45	- 4
.45	76	- 5

(1)

(2)

:

(3) :

(4)

(5)

(6):

darabtu ← darabatu ← daraba

		.63	- 1
. 46	108-107	1957	- 2
	47	281/1	- 3
		.37	
		.46	- 4
		.205-204	- 5
		.196/1	- 6

.(¹)

:

:(²) :

hiftu ← hifatu ← hâfa

:(³) :

šakawtu ← šakâ

: ()

:(⁴)

>intalktuh ← >intalakt

.

:

:

:

.(⁵)

.7

129

- 1

.198-197/1

- 2

.160

- 3

.33

161/4

- 4

.81

- 5

:

.(1)

(2)

.

(\hat{i})

:

(3) ($n\hat{i}$)

($n-iy_a$) ($n\hat{i}$)

.(4)

iy_a \hat{i}

()

) :

.(5)(:

()

:

.96	-1
.220	-2
.88	-3
.163	-4
.368/2	-5

.(1) :

:

:

.(2) :

- -

(3)

.(4)

<annî) (minniya minnî) :

(katniya katnî) (kadniya kadnî) (<anniya

.(5) (laduuniya ladunnî) (bajalniya bajalnî)

:

:

:

:(6)

laysiya laysî ←

laysanî

.70

89/3

222 /1

- 1

.223/1

- 2

.71

- 3

.222/1

-4

.106-103/1

223/1

- 5

.223/1

- 6

. : :

(¹)

laytiya laytî ← laytanî

()

.(²)

()

()

.(³)

:

:(⁴)

kadiya kadî ← kadni

(<anî minî katî)

(<aniya miniya katiya)

	:	()		- 1
90/3	223/1	8	1986	
. 435/6			345	
			.225/1	- 2
	.91-90/3		103/1	- 3
223/1		382/5		- 4
		.423/9		

(1) :

(2) (3) :

(4)

(5)

la<allanî la<alliya la<allî

()

(6)

(7) :

:

(8) (9) (10) :

(11)

105 1986 1

.365/2

.344

.177

.224/1

.36

.224/1

.103/1

()

224/1

90/1

.76

.228

.14

.25

224/1

- 1

- 2

- 3

- 4

- 5

- 6

- 7

- 8

- 9

- 10

- 11

ladunnaî ladunni ← ladunn

.(1)

(>innaniya >innani) :

.(2)

) :

(
:

.(3)

()

:(4)

>amuslîmunî

(5) ﴿

:

.344	90/1	- 1
	.225/1	- 2
.225/1		- 3
(761) ()	226/1	- 4
. 25/2 -		:
	.80	- 5

:

:

:(²) (¹)

:

:(³)

falaynî ← falaynanî

:(⁴)

falaynî ← falaynanî

:(⁵)

:

: ✨ : ✨ ✨ ✨

:(⁷)(⁶) ✨

tas>alannî ← tas>alanî

		- 1
.226/1		- 2
.143		- 3
	.226/1	- 4
	.226/1	- 5
	.226/1	- 6
	.46	- 7
532/1		- 7
	() 187	
.152	2006- 1427 1	-

.⁽¹⁾

.⁽²⁾

.⁽³⁾

.⁽⁴⁾

⁽⁵⁾(ya î)

⁽⁶⁾

.⁽⁷⁾

187

532/1

- 1

4/18 3 -

()

.152

: (207)

() - 2

.152

18/2 2 .1980

.152

- 3

335

:

- 4

:

() 4/18

.152

343

4,1997,5

.153

- 5

.81

- 6

.93-92/1

- 7

(1) ()

:

gulâmiya ← gulâm

:

gulâmî ← gulâmiî ← gulâm

(3) : (2) ()

:(4)

gulâmiy ← gulâmî

.(5)

:(6)

zabiyya ← zabiyyun

		.89/1		- 1
		.126		- 2
:			() - 3	
		.54	1975	
		.82		- 4
		.127		- 5
.82	293/1			- 6

.(1)

:

:

:(3) (2) ﴿

﴿ :

>innî

:(5) (4) ﴿

﴿ :

:

>iyaya

:

:

﴿ :

:

:(7) (6) ﴿

>inniya->a>lamu >innî->a<lamu

.96	- 1
.20	- 2
.97	- 3
.40	- 4
.97	- 5
.30	- 6
.97	- 7

.(ya)

✦ :

:

:(²) (¹) ✦

>ansâriya->ilâ >ansârî->ilâ

✦ :

:

:(⁴) (³) ✦

>inniya->u<îduhâ >innî->u<îduhâ

✦ :

:

:(⁶) (⁵) ✦

<ahdiya->ažžâlimîna <ahdî->ažžâlimîna

.52	- 1
.97	- 2
.98	- 3
.98	- 4
.142	- 5
.98	- 6

:

:⁽²⁾ ⁽¹⁾ ﴿ ﴾ :

>inniya->istafaytuka >innî->istafaytuka

:

﴿ ﴾ :

:⁽⁴⁾ ⁽³⁾ ﴿ ﴾

lillaḍī -fatara

.⁽⁵⁾

⁽⁶⁾ ﴿ ﴾

.⁽⁷⁾

:⁽⁹⁾ ⁽⁸⁾ ﴿ ﴾

.141	- 1
.98	-2
.79	- 3
.98	-4
.83	-5
.22	-6
203	-7
() 228/2	
(1117)	
327 -	
.160	
.18	- 8
	- 9

:

:

:

197 1969

bimusrihiyyi ← bimusrihiyya
 <asâyi ← <asâya



(¹)

:

(²)

:



.(³)

):

() :

.(⁴) (

.(⁵)

() 160

.167 1978 155

.161

- 1

.293/1

- 2

419/5 1983

() - 3

() 75/2

.166

551/3

.166

420-419/5

- 4

.162

- 5

﴿ :
 ﴿ : : (1) ﴿
 (2)
 (î)
 (3) :
 :(4)

darabanîh ← darabanî

:(nâ) () **2.1.3**

(5)
 .(6) :
 ()

	.150	-1
	.73	-2
	.161/4	- 3
.33/2		- 4
.48		-5
.196/1	89/1	- 6

()

()

()

.⁽¹⁾ ()

.⁽²⁾

()

.⁽³⁾ ()

:⁽⁴⁾

darabnâ ← darabanâ ← daraba

.⁽⁵⁾

:

:

:⁽⁶⁾ :

.221	<hr/>	- 1
47		- 2
47		- 3
197-196/1		- 4
	.197/1	- 5
	.197/1	- 6

>akdamana : :

:

.

:

:(¹)

()

>akramnâ

>akramanâ

. ()

:(²)

hifnâ ← hâfanâ ← hâfâ

:

()

:(³) ()

>innâ ← >innâ+nâ

.

.197/1 -1

.198-197/1 - 2

.225/1 - 3

.(¹)

:

:

:

(²) (**ta**)

(³)

(⁴)

.(⁵)

()

:

: (**tumû**)

.(⁶) ()

	.86/3	- 1
	.47	- 2
	.194/1	- 3
	.86/3	- 4
.50-49	104	- 5
	.267	- 6

:

.(1) " " " "

" :

.(2) "

:

:

(3) (t̂)

.(5) :

(4)

.(6)

() :

()

:(7)

kataltihi ← katalt̂h

:

:

(8)

(9)

.38

822/3 - 1

63 - 2

48 - 3

194/1 - 4

340 86/3 - 5

162 - 6

78 - 7

199/1 - 8

87/3 - 9

() () :
.(1)

(2)

(3)

.(4)

:

:

.(5)

()

.(6)

: (7)

darabtumu ← daraba

(8)

.(9)

343	- 1
87/3	- 2
66	- 3
342	- 4
199/1	- 5
342	- 6
87/3	- 7
	.87/1 - 8
.199/1	- 9

:(¹) :

darabtumhu darabtumûhu

.(²)

: () () () :

.(³) :

:(tunna) :

.(⁵)

(⁴)

:

:

.(⁶)

.(⁷)

	<hr/>	
	.199/1	-1
	.217/5	-2
.271		- 3
	.87/1	- 4
		.87/1 - 5
	.56	- 6
	.87/3	- 7

:

1.2.3

.(1)

.(2)

() ()

.(3) ()

.

.

:

2.2.3

:

:

(ka)

(6)

(5)(4) ⌘ ⌘

70	189/3	- 1
153	85	- 2
	222	- 3
	.7	-4
	.91 /1	- 5
	.92/1	- 6

(ki)

.(1)

.(2)

(3) ()

:

.

:

.

:

(4)

.(5)

.(6)

.92/1

196/1

- 1

.55

- 2

.24

- 3

.23

- 4

.148 1980

() - 5

.23 - 6

>a<taytus >a<taytukis ← >a<taytuki

	.(²)	(¹)
)	.(³)	(
(⁴)	.(⁵)	
()	.(⁶)	
()		.(⁷)
() ()	.(⁸)	
	.149	<hr style="width: 100%;"/> .122 - 1 .230/1 - 2 .92 - 3 .123 - 4 .257 - 5 123 - 6 122 - 7 122 - 8

:(¹) : :

hukmifah ← hukmika

(²)

. (³)

:

:(⁴) :

**>u<tîkâhu ←>u<tîkahu ← >u<tîka
>u<tîkâhâ ←>u<tîkahâ ← >a<tîtuka**

:

**>u<tîkâhâ ←>u<tîkihâ ← >a<tîkî
>u<tîkîhu ←>u<tîkihu ← >a<tîkî**

34/2

34/2

161/42

- 1

- 2

200/4

- 3

200/4

- 4

.(1)

:

3.2.3

:

.bikuma (2)

(3)

:

:

() ()

(4)

.(5)

:

4.2.3

(6)

:

:(8) ✎

✎ :

(7)

.200/4	- 1
.199/1	- 2
.203/1	- 3
.197/4	- 4
	() - 5
139	2003
.199/1	() - 6
.92/3	- 7
.28	- 8

>anulzumkumûhâ >anulzimukumûhâ

.(1)

.(2)

:(3)

<alaykim ← <alaykumu

(4)

:

:

()

()

:

.200/1	-1
.201/4	- 2
.95	- 3
.203/1	- 4

(²) (¹)

:

bi->ahlamikim ← bi->ahlamikum

:(kunna) :

5.2.3

.(³)

:

.(⁴)

:(î)

.(⁵)

.(⁶)

(⁷)

()

.197/4

- 1

:

() - 2

.315 2004 2

.92/1

- 3

.56

- 4

.53

- 5

.195/1

- 6

.195/1

- 7

()

.

.(¹)

.

3.3

:

1.3.3

(²)

(³)

:

.(⁴)

.51-51

194-189

- 1

.343

- 2

.81/1

- 3

.87/1

- 4

:
 :
 (1) :
 :

.(2)

.(3)

() (4)
 () ()

()

:

:

()

:

:

()

.116/1 1930 1

	.87/1	- 1
(542)	()	- 2
	.88/1	- 3
	.80	- 4

	:	
(1)		
(2)		
(>idribâ)		
(3) (tadribâni)	(yadribâni)	(darabâ)
	(û)	
(5)		(4)
	(6)	
(7)		
	(8)	
	(9)	:
		:
	(10)	
	.81-80	- 1
	.51	- 2
.195/1	56/1	- 3
	.52-51	- 4
.195/1	56/1	- 5
	.273	- 6
	.343	- 7
	.52	- 8
	.52	- 9
	.195/1	- 10

:

.(¹)

na ←

nâ

.(²)

:

(³)

.(⁴)

.(⁵)

(⁶)

.(⁷)

:

.275

- 1

.52

- 2

.195/1

- 3

.71

- 4

.195/1

- 5

.70

- 6

.52-51

194-189

- 7

.⁽¹⁾

kanu ← kanû

:

⁽²⁾

.⁽³⁾

2.3.3

⁽⁴⁾ () ()

.⁽⁵⁾()

		<hr/>	
		.72	- 1
33/1	552/2		- 2
		.273	
		.273	- 3
.51	66		- 4
		.159	- 5

.⁽¹⁾

:hu:

:

⁽²⁾

:

:⁽³⁾

:

Lahu

:⁽⁴⁾

:

>amruhu

:⁽⁵⁾

:

minhu

:⁽⁶⁾

:

bihi

:⁽⁷⁾

:

fhi

:

.⁽⁸⁾

.223-222

- 1

.67

- 2

.41

- 3

.41

- 4

.41

- 5

.41

202/1

- 6

.41

202/1

- 7

() 195/4

- 8

.149 1985 -

) :

:(¹) () (

bihû ← bihi

:
(²)

: : (³) ﴿ ﴾

.(⁷)(⁶)() : (⁵) (⁴) ﴿ ﴾

(⁸) ﴿ ﴾ :

.(⁹)

bihi->unžur ← bihi->unžur

	202/1		195/4	- 1
		.41	46/1	
			.41	- 2
			.20	- 3
			. 81	- 4
()	514/7		294/2	- 5
			.59	1988-1408
			.63	- 6
			.202/1	-7
			.46	-8
	132/4		208	-9
			.58	

.⁽¹⁾

(²) ﴿ ﴾ :

:⁽³⁾

:

fihî-hudâ

:

:⁽⁴⁾

fihu-huda

:

:

:⁽⁵⁾

fihî-hudâ

):

.⁽⁶⁾(

fihû-hudâ

.58

548/1	- 1
.2	- 2
.129/1	- 3
.129/1	- 4
.129/1	- 5
.6/16-15 ()	- 6

-(1)

(2)

(4)

(3)

.(5)



(6) 

(7)

:

.(9)

(8) 



) :

:

.59

.512

129/1

- 1

- 2

.512/2

- 3

.52

- 4

.512/2

499/2

- 5

.145

- 6

.514

71/3

- 7

.123

- 8

. 514

287/6

- 9

✧ :

.(²)

✧

✧

(¹)✧

.(³)

.(⁵)

(⁴)

: (⁶)

lah ← lahu

.(⁷)

):

.(⁹)

(⁸) (

.6 - 1

.6/16-15 () - 2

.516/2 - 3

.41 - 4

.6/16-15 () - 5

.518/2 - 6

.42 - 7

.111 - 8

: (370) () - 9

() 451/1 1991 1

.24 2006

: () () :
 .⁽¹⁾ () ()
 ()
 .⁽²⁾ ()

: (4)(3) :
 .⁽⁶⁾ ⁽⁵⁾

: (7)
kâdiyahu ← kâdîhi
 () :
 (
 .⁽⁸⁾

.19	- 1
.517/2	- 2
.75	- 3
.349/1	- 4
.28	- 5
.203/1	- 6
.197/4	- 7
.518/2	- 8

:hâ :

:

:

:

(¹)

.(²)

:

:

.(³)

() () :

.(⁴)

>ahafah ← >ahafuhâ

()

)

()

.(⁵)

(

. (⁶) () :

200/1 - 1

57 - 2

200/1 - 3

20 508/2 - 4

20 - 5

200/1 - 6

(¹)

:

.(²)

⦿:

:(⁴)

()

(³)⦿

>ibnaha ← >ibnaha

()

.(⁵)

" : ()

:

:

:

:

.(⁶)

:

.(¹)

.200/1 - 1

.508 - 2

.42 - 3

: (616) () - 4

.26 662/1 1996 -

.149 - 5

54 727-726/2 -6

()
) : ()
 .(2) ()
yadribuha> ← yadribuha

() ()
 .(3)
 :(humâ) :

(4) :
 .(5)

:()
 :

<alâhâ

<alayhumâ

:(hum) :

(7)

	.509/2	- 1
31	177/3	- 2
	32	- 3
	199/1	- 4
	92/1	- 5
34 -	()	- 6
	92/1	- 7

:

.(¹)

()

()

:

:(²)

:

<alayhimâ

<alayhumâ

<alayhimu

<alahum

()

:(³)

:

<alayhimu <alayhumu

:

>ilahimu >ilayhumu

(⁴) ﴿ ﴾ :

:(⁵)

(⁶)

.203/1

-1

1

:

() -2

.149

105/1

1404-1984

- 3

.164

272/1

.33

- 4

.4

- 5

.165

- 6

(1)

(2)

.

(3)



(4)

(5)

:



(7) (8)



(6)

bihumul->asbâbu

		<hr/>	
	.165		- 1
		.95	- 2
		.7	- 3
272/1		35/1	- 4
		.165-164	
		.7	- 5
		. 166	- 6
		.16	- 7
		.204/1	- 8

yuwallihim-duburah

.(¹)

()

()

:(²)

minhim ← minhum

.(³)

:hunna :

(⁴)

()

:(⁵) :

bihunna

bihinna

165

58/1

- 1

95

- 2

197/4

- 3

92/1

- 4

468/1

- 5

()

()

()

)

(

.

()

:

:

(¹) :

:

(2)

" ":

(³)

(⁴)

:

(5)

	160/7		-1
.243/3	:	(669)	() - 2
		()	() - 3
		111	-
		157	- 4
		126/1	- 5

(¹)
) (²)
 (³) (

(⁴)

.(⁵)

(⁶)

.(⁷)

:

(⁸)

.(⁹)

:

.33

33		- 1
77/2		- 2
186-3		- 3
.111		- 4
.33		- 5
.227		- 6
.263/1		- 7
.34		- 8
126/3		- 9

.34

:

:

.(1)

:

.(2)

:

(3)

.(4)

(5)

:

.(6)

.111	- 1
.35-34	- 2
.111	- 3
.92	- 4
.82	- 5
.225	- 6

.(1)

:

:

:

(2) (dâlika)

(dâka)

(dâ)

()

.(3)

()

.(4)

()

(dâ) :

.165	- 1
.257 /1	- 2
258/1	- 3
.166	- 4

.257

(¹)

da ← da* ← day ← dayyun :

:

(²)

()

(³)

:

dâ ← da* ← daw

. (dâ)

.126/3

670/1

- 1

.126/1

- 2

() 126 /1

- 3

.(1)

:

:

:

: ()

(2)

()

:

dâ ← da

.

(3)

(4)

.(dâ)

.227

127/1

.259/1

- 1

670/1

- 2

.259-258/1

- 3

.358/1

- 4

) :

.⁽¹⁾ (

⁽²⁾

()

. ⁽³⁾

annû

annîtu

:

()

.⁽⁴⁾

⁽⁵⁾

zê :

(zÔt)

(da)

⁽⁶⁾

ze

zâ

.⁽⁷⁾

		<hr/>	.259/1	- 1
167		89		- 2
			.58	
167		89		- 3
			.58	
		.58		- 4
84		89		- 5
			.58	
		.58		- 6
		.84		- 7

() ()

(¹)

(²)

(⁴)

(³)

dâ>i ← dâ

dâ>uhu dâ>ih dâ>ihi :

.71	- 1
.252	- 2
.119/1	- 3
() 259/1	- 4

.44

(¹)

()

.(²)

(³)

:

:

>âlika

←

dâlika

(⁴)

(⁵)

.(⁶)

()

.(⁷)

()

	.142	- 1
:	(975)	() -2
. 42	110,115 2	
	.40	- 3
	.26-25 22	- 4
.153	112	- 5
	.90	- 6
	.58	- 7

hâ

(¹) :

: - :) :

(=)

(

(²)

(³)

:(⁴)

hâdâ ← hâ+dâ

(⁵)

.(⁶)

()

(⁷)

(⁸)

:

			.89	- 1
				() - 2
.158	2001 1	-	()	(1)
.358			158	- 3
			.166	- 4
			.100	- 5
			.89	- 6
			.83	- 7
			.263/1	- 8

:(²)

(¹)

hâ >anâ dâ ← hâdâ

(⁴) (³)

() ()

.(⁶)(⁵)

: ()

:(⁷)

>adâ ← hâdâ

(⁹)

(⁸)

(¹⁰)

.(¹¹)

27

() - 1
 .108 1971 - 1390

.101 - 2

.66 - 3

.94 - 4

.84 - 5

.101 - 6

.232 - 7

1

() - 8

.57 1982

.57 - 9

.143 83 - 10

.58 - 11

.(¹)

:
: ()

← kahâdâ ← hâkadâ

: :

:
.(²)

:

hâkâ ← hâka*â ← (³) hâkadâ

.57

- 1

.113

- 2

.540

- 3

: + :

dâka < dâ+ ka

(1)

.

.

(2)

(3)

(4)

:

.(5)

:

() 93	- 1
	.78 2002
.93	- 2
.92	- 3
.258/1	- 4
261-260/1	- 5

:
(1)

) :
(2) () ()
()

(3)

(4)

				261-260/1	- 1
				()	- 2
		152		30	19991
	136		129/1		-3
-	1380	()			-4
	262/1		125	31	1961
			.381/2		

hâdâka ← : dâka

.⁽¹⁾

:(dâlika)

⁽²⁾

() :

()

dêk :

:

⁽³⁾ :

dâlika ← dâka ← dâ

⁽⁴⁾

()

()

.93

.229

-1

359

-2

.85

- 3

.359

- 4

:

:

(¹)

.(²)

:

hâdâlika ← ⁽³⁾ dâlika :

:

dâ>ika ← dâ>i

-

()

()

()

(⁴)

()

()

()

()

()

.(⁵) ()

()

()

_____ .263/1 - 1

.229 - 2

.541 - 3

.78 - 4

.240 - 5

:(¹)

dâ ← dâ

.(²)

.(³)

:

:

:

:

(⁴)

(⁵)

:

(⁶)

(⁷)

() ()

.(⁸)

	.156	- 1
	.240	- 2
	.240	- 3
	260-259/1	- ⁴
260-259/1		- 5
	.83/8	
.260-259/1	:	- 6
	.540	- 7
.276 274		- 8

.(¹)

:

-1

-2

-3

:

.(²)

.83-82

168

- 1

- 2

.58

()

.(1)

(dî)

.(2)

dî ← di :

.228-227 - 1

.131/3 - 2

:(¹) ()

hâdî ← dî

()

() :

(²) ❁

❁ :

.(⁴)

(³) ❁

❁

()

-

-

.(⁵)

:

(⁷)

(⁶)

:

dîh

←

dî

.262/1 - 1

.35 - 2

.58 - 3

() - 4

.496/2 25 1981

.496/2 - 5

.259/1 - 6

.234 - 7

(¹)

()

(²)

(³)

(⁴)

(⁵)

:
tî ← dî

		<hr/>	
		.131/3	- 1
12		183	- 2
		.149	
		.26-22,25	- 3
. 52	65		- 4
.46	141		- 5

()

:(¹)

. tih

tih ← ti ← tî

:

(²)

() :

.(³)

()

()

.(⁴)

(dihî)

()

()

()

:

dihî

← dih

.131/3

- 1

.131/3

- 2

.85

- 3

.180

358

- 4

:

tîka ← tilka

.(¹)

:

tîka ← tî

:

:(²)

tilka ← tilika

:(³) (+ +)

tilka ← tîlka

:

dîka ← dî

(⁴) ()

()

91

109/1

() - 1

.167

.228

- 2

.357

- 3

.356

- 4

:

.

:()

tilka ← tîlka ← tî

:

-أ

-ب

.(1)

.(2)

tîlika:

tîlka

.(tilka) (3)

:()

tâlika ← tâ

.5

194

.359

.85

-1

- 2

- 3

(1)

(2) :

:

(3)

:

(4)

:()

hâdih ← dih

hâdî ← dî

:

hâdî ← dî

()

):

() :

(5) (

.

.56-55 - 1

.51 - 2

(231-188) () - 3

.73/3 2001

.487/3 - 4

.13 286/2 - 5

:

()

()

.(¹)

()

()

()

✦ :

.(³) (²) ✦

.(⁴)

.

:

hâtâ

←

tâ

:

.(⁵)

.14/2

- 1

.65

- 2

.37

- 3

.37

- 4

1964 1

:

()

- 5

.540

511

:(¹)

dâhat hâdât ← hâdâ

:(²)

hâtika ← tilka

()

()

.(³)

:

(⁴) () :

.(⁵)

.(⁶)

		.541	- 1
		.541	- 2
		.91	- 3
.111	119/1	126/3	- 4
	.119/1	126/3	- 5
		.83	- 6

() ":

.(1) "

·
:
dâni ← dâ + ânî

(2)

(3)

(4)

(5)

.127/1	- 1
.41	- 2
.7	- 3
.127/1	- 4
.359	- 5

()
 .(1)

.(3)

(2)

() :

(4)

:

.(5)

:

.466/2
 .180

.127/3	- 1
128 -127/3	- 2
()	- 3
.260/1	- 4
.357	- 5

(dânî) :

.(1) ()

(daynî)

:
daynî ← dâ+aynî

()
(dânîka)

:
dânîka ← dâni

.(2)

:
daynîka ← dâlika

: : (392) () - 1
.73 1992
.540 - 2

:

daynika ← daynika ← daynaka ← dayna

.

:(¹) ()

dannika ← danika

:

:

:

(2)

.(³)()

()

()

:

:

.(⁴)

	.85	- 1
.85	540	- 2
	.153-152	- 3
	.659/2	- 4

:

(¹)



.(²)

daynnika : ()

(³)

:(⁴)

hâdayni hâdâni ← dâni

:

:

:()

		.32	- 1
	136	227	- 2
.660/2		118/7	123
		.7	- 3
		.357	- 4

$\underline{d}\hat{a}ni \leftarrow \underline{d}^*\hat{a}ni \leftarrow \underline{d}\hat{i}+\hat{a}ni \leftarrow \underline{d}\hat{i}$

$\underline{d}ayni \leftarrow \underline{d}^*ayni \leftarrow \underline{d}\hat{i}+ayni \leftarrow \underline{d}\hat{i}$

.(¹)

:()

$t\hat{a}na \leftarrow t^*\hat{a}na \leftarrow t\hat{i}+\hat{a}na \leftarrow t\hat{i}$

$tayni \leftarrow t^*ayni \leftarrow t\hat{i}+ayni \leftarrow t\hat{i}$

.(²)

(³)

.180

.260/1	- 1
260/1	- 2
.358	- 3

(¹)

.

:

:

(²)

)

(

):

.(³)(

:

()

:(⁴)

tâni ← t*âni ← tî+âni ← tî

()

:

:(⁵)

tâni ← ti*âni ← tih

:(⁶)

tâni ← t*âni ← tâ+âni

.128/3	- 1
.260/1	- 2
.357	- 3
.133/3	- 4
.133/3	- 5
.133/3	- 6

:

tânika ← tâni

:

tayni ← t*ayni ← tî+ ayni

taynika ← tayni+ka

) :

() ()

() : () : (1)(

() : () (: : () :

.(²)

:

dânnika ← dâlinka

tânnika ← tâlinka

- (3)

359	- 1
360	- 2
66	- 3

(1)

:

.(2)

dânilka

←

dânika

:

(>allatânni)

(hâtânni)

:

(dânni)

(tânni)

()

() :

(3)

129

- 1

159

- 2

.360

- 3

(¹)

:

dînîka danika ← dîn*ika dân*ika ← dînnika dânnika
tînîka tânika ← tînika tîn*ika tân*ika ← tînnika tânnika

() ()
() ()

() () ()

(²) () ()

(³)

:

hâtayni hâtâni ← tâni

:

() :

(⁴) (

:

:

:

(⁵)

.41

425 5	- 1
.358	- 2
.262/1	- 3
.263/1	- 4
.260/1	- 5

(1)

(2)

(3)

:

.(4)

.(5)

.

(6)

.

:(>ulâ>i)

(7)

.(8)

			<hr/>	
			.360	- 1
	.158		260 /1	- 2
			.111	- 3
:		:	()	- 4
.68	71 -70 /1		990	
			.99-98	- 5
			.93	- 6
			.133/3	- 7
			.85	- 8

(¹)

.(²)

(³)

.(⁴)

:

(⁵)

(⁶)

)
()

(⁷)

):

.(⁸) (

.155	133/3	- 1
	.155	- 2
.41	120/1	- 3
142/1	68/1	- 4
	.167	152
	.112	- 5
	.31	- 6
	.157	- 7
	.158	- 8

:

.(¹)

(²)

>ulâ

←

>ulâ>i

:

()

.

.

.

:

(³)

:

>ulâ>i

←

>ula+a

.

.155

- 1

.167

- 2

.260 /1

-3

:) :

>ulâ ← >ul** ← >uliy :⁽¹⁾

⁽²⁾

) :

.⁽³⁾ (

>ulâ>i ← >ulaai ← >ula+a :

✻ : ()

.260 /1	-1
.15	-2
.133/3	-3

(1) ✖

(2)

.(3)

.(4) ()

(>ul) ()

(>ulâ -) (>ulay-) :(-ay)

- -

(>ulâ>i) ()

.(5)

.(6)

.(7)

: () :

:

:(8) :

.16	- 1
.20	- 2
.277	- 3
.277	- 4
.166	- 5
.166	- 6
.133/3	- 7
.260 /1	- 8

>ulâ>in ← >ulâ>i

(²) () :
hulâ>i ← >ulâ>i

() :
>ûlâ>i ← >ula>i

>ulâ>u ← >ulâ>i
.⁽⁵⁾

		.41	-1
		.41	-2
90	551/2		-3
		.41	
	.551		-4
	.91		-5

.

(¹)

.(yi)

":) :

.(²)

:

()

()

.(³)

:

(⁴)

:(⁵)

>ulâlika ← >ulâ**lika ← >ulâ>ilika ← >ulâ>ika

.28

-1

(521-444)

() - 2

.61/2 1982

:

.62/2 - 3

.94

26/3

-4

6/10

-5

26/3

394/1

.258/5

()

.(¹)

()

(>ulâ>ilika)

.(²)

()

()

()

:

>ulâlika

>ulâ

(hâ>ulâ>i)

(³)

:(⁴) ()

hâ>ulâ>i

←

hâ+ >ulâ>i

(⁵)

:

-

.138

127/1

- 1

.85

- 2

.539

-3

.51

-4

.551

- 5

.⁽²⁾ : (1)

: ()

hawlâ>i ← hâ>ulâ>i

(w)

.(aw)

()

hâwlâ ← hâ>ulâ>i

:

: ()

hawlâ ← hâ**lâ ← hâ*ulâ ← hâ>ulâ ← >ulâ

(hiatus)

⁽³⁾

: ()

.⁽⁴⁾

.551

260 /1

-1

.541

-2

.42

- 3

-

:

() - 4

.551

158/1

.(1)

:

(2)

()

()

:

hu>lâ>ika ← >ulâ>ika

()

: ()

hâ hulâ>ika ← hulâ>ika

(3) ()

:(4) (

) :

hâ>ulâh ← hâ>ulâ>i

:

hawlâ>ika ← hulâ>ika

.551 - 1

.552 138/1 - 2

.32 165/4 - 3

.32 - 4

(¹) (hulâ) () (hâzulâ) ()
 .(²)(hâwelayyah)

.(³)

(⁴)

(dâlîka) :
 (dâlikum) (dâlikumâ)
 (dâkum) (dâlikunna)
 (⁵) (dâkunnâ) (dâkum) (dâkumâ)
 (tânikum) (tanikumâ) (dânikum) (dânikumâ)

.553	- 1
.553	- 2
.553	- 3
.52	- 4
.264/1	- 5

(tamma) (hunã)

(²)

(¹)

.(³)
) :

.(⁴) (

(⁵)

.(⁶)

()

.(⁷)

hunnâ hannâ ← hunâ

(⁸)

:

(¹⁰)

(⁹)

.92	-1
.99	- 2
.94	- 3
.137/1	- 4
.86	- 5
.86	- 6
.137/3	- 7
.42	- 8
.123	- 9
.123	- 10

(¹) ()

:

hunnâ ← hunâ

:

.(²)

:(³) ()

hâ henna ← hinnâ

:

:

:

:

:

:(⁴)

hâhunnâ ← hâhunâ

.

:

:

:(⁵)

hunah ← hunâ

()

1

.123/1

:

137 /1

()

123

- 1

- 2

409

1964

.269/1

- 3

:

(458)

()- 4

110/2 -

.661/2

.269/1

- 5

: (1) ()

()

: (2) () :

(2) (

:

hahannâ hâhinnâ hâhunâ ← hâhunâ ← hunâ

. (3) ✨ ✨ :

) :

:(4) ()

hâ>hunâ hâhunâ ← hunâ

.

: (5) ()

:(6) ()

hâhunâh ← hâhunâ

:

.73/1 - 1

.334 - 2

.24 - 3

.138/3 - 4

.32 165/4 - 5

.32 - 6

:
 hinnat ← hinnâ ← hunnâ ← hunâ

(²)

:
 hawnâ ← hônâ ← hunâ

(ô)

(o)

(aw)

.(⁴) (hawnâ)

	.269/1	72/1	- 1
		.118	- 2
:		(764)	() -3
	.529 1987 1		:
		.77	- 4

:

.⁽¹⁾

.⁽²⁾

⁽³⁾

:

hâhunâlika ←

hunâkalika

()

⁽⁴⁾

✻ :

⁽⁵⁾ ✻

✻ :

.⁽⁸⁾ (

⁽⁷⁾ (

⁽⁶⁾ ✻

138/1

_____ .270/1 - 1

.100 - 2

.123/1 - 3

138/3 - 4

.44

.64 - 5

.21 - 6

.100 - 7

138/1 - 8

.(1)

(2) ()

.(3)

(4)

:

tamma ← tamm

(5)

()

.(6)

100	- 1
138/1	- 2
138/1	- 3
138/1	- 4
.5	- 5
.64	- 6

(¹) ()
 () :
 :(²) (
tammata tammah ← tamma

.
 :(³)
tammat ← tamma

):
 :
 (⁴)

:
 .(⁵)

	.104/1	138/3	- 1
		.138/3	- 2
	.104/1 2 1		- 3
:	()		- 4
	263	167 1983 7	
		.129/1	
		.228	- 5

:

:

(¹)

:

(²)

(³)

.22	- 1
. 228	- 2
.94	- 3

(1)

(2)

(3)

(4)

(5) " ()

(6)

" :

(7) "

(8)

:

:

:

:

()

() :

-

() - 1

.148 1 1

. 139-138/1 - 2

.132 1 - 3

.148 1 - 4

. 125 1 - 5

. 74/1 - 6

.149/1 - 7

.116 () - 8

✧ :

.⁽²⁾(¹)✧

() : ()
() :

.⁽³⁾

:

:

⁽⁴⁾

()

()

⁽⁵⁾

:

:

⁽⁶⁾

			<hr/>	.19	- 1
.63		191-190			- 2
- 190		67/1			- 3
				.191	
	.228/1	191-190			- 4
.63		191 - 190			- 5
			.94		- 6

(1)

:

. (2)

.(3)

" :

⊗ :

:

:

:

(4) ⊗

(5) ."

()

(6)

53

91

- 1

.255

.53

- 2

53

91

- 3

.255

.85

- 4

.102-101

717/1

- 5

717/1

- 6

.102-101

:
(¹)

. (²)

1.5
1.1.5

(⁴)

(³)

(⁵)

) :

.(⁶)

70/1	228	1	- 1
			.107 /1
	.63		- 2
.361			- 3
	.95		-4
.116			- 5
71/1	139-134/1		- 6
	.193		

2.1.5

:(>alladî) :

(¹)
) : ()
(
(²)) :

hallâzê : (³)

أداة التعريف في العبرية، ومعنى hallâzê ، هو: هذا لا الذي (⁴).

ويكتب

(⁵).

)
() ()

()

:

→al la dî

→al la dî

.193

.95

.172 - 1

134/1 - 2

172 - 3

.86 - 4

.228/1 - 5

()

.(¹)

(>al)

(la/ dî)

()

-

()

-

/

la dî

>al la dî

: " :

() :

()

.(²)

-

-

(³) :

:

:

670/1

17/3

- 1

. 139/1

.291

140/3

- 2

86

191

- 3

.172

. di + la + >al

:

:

.(¹)

()

(²)

()

(() ()

()

()

()

()

:

(()) + :

(()) + :

(³)

() + :

.(⁴) : ()

:

:

.(⁵)

-

.349-348

141-140/3

- 1

.101-96

- 2

.101

- 3

.282/1

- 4

.283/1

- 5

: "

()

.(¹)

:

>alladî ← >allad̄ ← >ald̄ ← d

() ()

.(²)

:

()

()

() () ()

()

(>al/ la d)

.17/3

.252

- 1

- 2

.(1)(

(2)

:

.(3)

()

.(4)

:

" :

(5) "

:

() :

(6)

.(7)()

671/2

. 254	- 1
.140/3	- 2
:	- 3
.34/5	
.254	- 4
.150 1	- 5
.139	- 6
.139	- 7

) :

. (1) (

. (2)

: () :

(3) al/ la/ dî

(4)

:

>alladiyya >alladiyyu >alladiyyî ← >alldi ← >alladî

. (5)

(ya/yu/yi)

:

	.140/3	- 1
	.253	- 2
	.283/1	- 3
139	283/1	- 4
	.115	
	. 88	- 5

(1)
 (2) :
 (3) /
 >alladi ← >alladî
 :
 (4)
 ()
 (5) (

(6)

	505,504/5		- 1
	.369/8		675/2
	.115	.675/1	- 2
	.292	139	- 3
	.115	676/2	:
	.115	139	- 5
		.116	- 6

:
:(>allatî)

✻ :

✻ : (1) ✻

.(2) ✻

-

-

.(3)

:

.(4)

()

la/tî

. >al/ la/ tî

()

(5)

:()

>allati ← >allatî

()

:

.(6)

:

>allat ← >allatî

.1	- 1
.142	- 2
.172	- 3
.283/1	- 4
.303-302	- 5
.285/7	- 6

284/1

:

.(¹)

>allatiyyi ← :()
>allatî

.(²)

.(³)

>allatiyyu ← >allatî :

302	:		- 1
.36/7		543	
657/2		106,100	- 2
	.46		
:		(911)	() - 3
277/2		-	
.46		664-659/2	

(1)

:

>alladâni ←

>alladî+âni ← >alladî

>allatâni ←

>allatî+âni ← >allatî

:

>alladayni ←

>alladîayni ← >alladî

>allatayni ←

>allatîayni ← >allatî

(2)

(ay) (ãn)

":

(3)"

()

	265/1	- 1
	7	- 2
296	279/1	- 3

.⁽¹⁾

⁽²⁾

.⁽³⁾

⊗ : ()

⊗ :

⁽⁴⁾ ⊗

⁽⁹⁾

⁽⁸⁾⁽⁷⁾ ⊗

⊗ :

⁽⁶⁾⁽⁵⁾ ⊗

.⁽¹⁰⁾

1973

-

() 180

- 1

46

141/3

- 2

142/1

- 3

16

- 4

29

- 5

195-194

- 6

27

- 7

187

121

- 8

296

- 9

163

- 10

.(1)

.(2)

:

>alladânni ← >alladâni
 >allatânni ← >alltâni
 ()

:

(3)

:

(4)

(5)

()

()

.(6)

.660/2		142/3	- 1
		.279/1	- 2
	:	()	- 3
16/6		387 1986	-
		.70/6	
	.	15/1	- 4
.117		19 3	- 5
		.15/6	- 6

: ()

:

(>alladīna)

()

(²)

(¹)

(³)

⌘ :

(⁴)

:

(⁵)

.(⁶)

117

.298

135

76/1

() 93

.111 1981 1

.137 1

.265/1

.194

285/1

232/1

- 1

- 2

- 3

- 4

- 5

- 6

() ()
.(¹)

()
() - -
(în) ()
:
>lladîna ← >alladîna

() - -
()
.(³) (²)
() ()
:
>alladîna ← >alladî+îna ← >alladî

(în)

.19/3	- 1
.153 1	- 2
.117	- 3

(¹) : -
 -
 :

(²)

>alladû >alladû ← >alladûna >alladîna

- -

(³)

16/6	:	690/2	- 1
.585/6		691/2	- 2
526/1		503/2	- 3
		.692-691/2	

(>alulâ)

(1)

:

(2)

.(3)

(5)

(4)

:

(6)

:

(7)

()

.(8)

.(9)

286/1

152 1

- 1

.164

:

()

- 2

:

75/1 1983 3

286/1

30/3

.260-259/1

.195

- 3

.117

- 4

.62

- 5

() 286/1

:

- 6

.92/1

:

244/4

- 7

.333/8

270/1

92

-8

.136

195

.21/3

- 9

()

) :

: :

:

(¹)(: ()

>ulâ + >al

:

:

.(²)

:

(³)

>al>ula>i ← >al>ulâ

:

:(⁴) : ()

>ulâ>i +>al

()

.(⁶) ✨

✨ :

(⁵)

:

:

(¹) ✨

✨ :

:

.173 - 1

.286/1 - 2

.166 1 - 3

.173 - 4

.59 - 5

.266 - 6

(²)

>allâ>i ← >al->ula

) :

...

. (³)

-

-

. (⁴)

()

. (⁵)

. (⁶) ﴿

	.18/2	- 1
	.287/1	- 2
	.142/3	- 3
(542)	()	- 4
:		
	.308/2 1930 1	
	.690/2	- 5
	.33	- 6

(1)

:

(2)

(3)

:

(4)

()

:

(5)

:

()

>allâ>îna >allâ>ûna ← >allâ>i

:

:

‘(6) ❁

❁ :

()

()

:

.(7) ()

.117 - 1

.287/1 - 2

.118-117 - 3

.287/1 - 4

308/2 - 5

.118-117 287/1

.15 - 6

.21/3 - 7

(¹)

﴿ (2) ﴾ :

: (4) ﴿ : ﴾ (3) ﴿

(⁵)

:

(⁶)

:

. (⁷)

() ()

()

:

>allâtî ← >allatî

(wa)

()

:

>allawâtî ← >allatî

			<hr/>	
			. 287/1	- 1
			.15	- 2
			.4	- 3
			.287/1	- 4
217/1	1969	:	()	- 5
	.166 /3		305	
			.287/1	- 6
			.288/1	- 7

(î) (>allâtî)
 .(>allâti)
 () ()
 : (tî)
 >allawâ ← >allawâtî
 : ()
 >allâ ← >allawâtî
)
 :(¹)
 >allay >allayi
 :

(²)

.(³)

() ()
 .
 :
 >allâ>î ← >allâtî ← >allâtî
)
 ()

 .265/1 - 1
 : (377) () - 2
 .198 -197 1986
 .265/1 21/3 - 3

.(1)

:(2)

>allâ>î ← >allâ>i

(wâ)

()

(â)

(la)

(lâ)

(a)

:

>allawâ>î ← >allâ>î ← >allâti

(3) ()

:

>allâ>i ← >allâ>î

>allawâ>i ← >allawâ>î

>alla>âti :() :

()

()

.142

- 1

.211

- 2

.211

- 3

$$\begin{aligned}
 & \quad \quad \quad (\quad) \\
 (\quad) : & \quad (1) \quad \quad \quad (\quad) (\quad) \\
 & \quad \quad \quad \cdot (2) \\
 & \quad \quad \quad (\quad)
 \end{aligned}$$

$$(\quad)$$

$$\begin{aligned}
 & \quad \quad \quad : \\
 >all\hat{a}>\hat{i}na \leftarrow >all\hat{a}>\hat{i}na
 \end{aligned}$$

$$(3)$$

$$\cdot (4)$$

3.1.5

	(5)	:	
.190/2	21/3		- 1
		.300	- 2
	.199		- 3
	.117		- 4
.941	140		- 5

) : (1) ...

(2) (

:(man) :

✧ : ()

: (3) ✧

.(4) (

✧ : (5) ()

.(6) ✧

✧ :

()

(8)(7) ✧

(9)

(10) ✧

✧ :

✧ :

.158

-

() - 1

.154/1 - 2

.40 - 3

.100 - 4

.196 - 5

.19 - 6

.5 - 7

.155/1 - 8

.129 - 9

.17 - 10

(¹)

.(²)()

:

.(⁴) (³)

(man) :

()

()

(⁵) ()

()

:(mâ) :

:

(⁶)

.(⁸) (⁷)

() :

() ()

mî mâ :

.(⁹)

(mî)

() () :

.41	- 1
.139	- 2
.45	- 3
.140	- 4
.201	- 5
.109 /1	- 6
.49	- 7
.136/1	- 8
86	- 9

()

:

(1)

(2)

⦿ :

()

(4)

:

(3) ⦿

(mâ)

()

-

-

(>ayyu) :

) :

(5)

(6) (

(7)

()

.180	- 1
.181	- 2
.23	- 3
.142	- 4
.158 1	- 5
.69	6 - سورة
.96	- 7

(¹) :

.(²) :

(³)... :

(>ay/yu) : ()

(>ay/ya/tu)

:

← ← ←

>ayyûnâ ← >ayyayini ← >ayyân ← >ayyu

← ← ←

>ayyâti ← >ayyatîn ← >ayyatayni ← >ayyatu

(>al) : :

" : () " :

"

(⁴)"

)

(⁵) (

.(⁶)

	158 /1	- 1
	143	- 2
22 /3	276/1	- 3
	142 1	- 4
	.255 1	- 5
	(617- 555)	() - 6
.191 1990 1 -		:

: (1) ()

(2)

:

.(3)

(d)

()

.(4)

(5)

()

.(6)

:

()

.(7) ()

()

:

(8)

:

(9)

139/3

160 /1

- 1

.58

.266-265/1

- 2

.332

77/1

- 3

.172

- 4

.252

- 5

.353

- 6

.289 /1

78/1

- 7

446/1

- 8

.48/1

()

- 9

63/1

268/1 .1973 2

1981 1

(1)

(2)

(3)

:

(5)

(4)

:

(6)

dātu ← dâ

()

() :

()

()

()

()

(7)

(9)"

(8)

dawiy daway

dawuw dawâ ← dū

dawâtay

dawâtâ ← dū

72/1

410/2

137

.357/8

.289/1

78/1

- 1

.112

- 2

302

78/1

- 3

.91

.113

- 4

.289/1

- 5

.58

- 6

.289 /1

78/1

- 7

.289/1

78/1

- 8

.23 /3

- 9

da/wā/tu ← dû

()

(dû)

() (1) ()

.(dā/dû/dî) :

:(dâ) :

() ()

.(2)

() ()

:

(3) ❁ ❁ :

.(4)

.(5)

(6)

.(8) (7) ❁

❁ :

.23 /3 - 1

.78/1 - 2

.30 - 3

. 197 145-144 /1 - 4

.290/1 - 5

.291/1 - 6

.66 - 7

.290/1 - 8

()

: ()

(¹) :

.(²) ()

(â) :

()

()

.(³)

() ()

)

()

(

()

) ()

(

: () - 1

77 1927

1983 7

.62/6

259/4

.198 - 197 - 2

.82 - 81 2001 1

() - 3

()

()

.

()

.

.

:

-1

.

-2

-3

-4

()

-5

-6

.

-7

(>an)

.(>an)

()

-8

.

()

()

-9

(

):

:

-10

()

()

()

)
) (.
) (.

-11

(.)
 . -
 :(.)(905-838)
 :
 .1 :
 :(.)(905-838)
 .1 -
 (1991)(370)
 .1 :
 (.)
 . -
 :(.)(686)
 :
 . -
 :(1987)(686)
 :
 (.)(900)
 : :
 . - :
 : (1983)
 .7

(.)

(1985)

(1998)

.1

(.)

:

(1971)

- 1390

27

(1998)

-

:(1984)

.1

:(1328)

:(.)(761)

:

:(.)(761)

- . :

:(.)(761)

:

(.)

.3

:(1979)

.5

.6 : (.)

.5 :(1975)

(.)

.

(2000)

:

.1 -

1 (.)

.

:(2003)

.15 1

:

(.)

.

-

(1987)

.

:(1966)

.

.21

:(1987)

.

:

(1983)

.3

(1982)(521-444)

:

:(.)(1093-1030)

:

:

-

:(1356)(1093-1030)

.

:

-

:(.)

.(407-397)

:(1984)

.

-

-

(.)

(2001)(231-188)

.

-

.

(.)

(1988)

8

(.)

.1

(1983)

(.)

.22

:

:

(.)

.

:

(1988)

(1983)

: (1988)(392)

.2

: (1985)(392)

.1

: (1992)(392)

: (.)(392)

: (529)

: (1985)(392)

.2

: (1969)(392)

:

: (.)(392)

:

: (.)(975)

.2

4 - (1990) :
 : ()
 : (1989)
 .1 (.)
 . (1979)
 .2
 .1 (1981)
 (2006)
 . (2007)
 .1 -
 :(1990)
 .5
 :(.)
 (2003)
 .
 (1990)(617-555)
 :
 .1 -
 (1981)
 .1

(.)(1117)

:

. -
:

(.)

:

(1986)

:(1988)

:(2008)

.1

-

(.)

.3

(.)

(.)

(.)

:(.) (538)

:(2004)(538)

.1

:(.)

:

:(.)

: (1997)
 .4
 : (1965)
 (1977)
 (2006)
 .1 -
 (1987)
 (.)(688-599)
 :
 (1997)(255)
 .1 :
 .1 1 (1992)
 (1988)(316)
 - :
 .3
 (1952)
 (.)
 : (.)
 -
 :(1987)
 .1

(.)(581-508)

:

(.)(458)

-

(1991)

.1 -

:(.)(911)

-

:

:(.)(911)

(2004)

.1 -

(1930)(542)

:

.1

-

(1299)

(1973)

.2

1981 1

.1

(2001)

(2003)(1306)

.3

-

(1987)(764)

:

:

.1

(.)

.

:

(1986)

.

(.)

- - - - -

.2 1

(1983)

-

:

.1

:(2006)

-

.1

-

:(2000)

.1

-

:(2000)

.1

-

(1961)

)

(1991)

35

(

1991

.35

(1992)

.1

:

:(1996)(616)

-

:

:(1979)(616)

-

(2002)

:(.)

:(1986)

.1

-

(1980)

(.)(855-762)

:

(1985)

:

(1986)

(1974)(350)

:

(1986)(377)

:

: (207)
 . 1980 2
 : (1968)
 :
 .32
 : (1966)
 :
 : (.)
 .
 (1981)
 . -
 (2001)
) (1)
 .1 - ()
 : (.) (276)
 :
 : (1370) (276)
 .
 (671)
 . 1985
 (1982)
 : (.)
 .
 (1983)
 .1

. : (1969)
(1997)
.1 -
(1975)
:
(1399) (285-210)
:
:
(.)
:
(1986)
:
(.) :
-
(1985)
.3
.1 (2002)
:
(1372)
:
(1984)
:
(1978)
.155
(2008)
:
(.)
-

:(1988)(437-355)

:

:(1987)(437-355)

:

.4 -

: (.)

(.)

.9

: (1987)

(1991)

(1957)

1 19

(2005)

.1 -

: (1988)

.3

(1980)

(1996)

.1

(1986)

.1

:

: (1965)

(.)

:(1996)

.1

(.) :

- (.)(643)

(2004)

:

.2